OTICON | **ConnectLine**
Adaptador de
teléfono 2.0

Instrucciones de uso

oticon
PEOPLE FIRST

171748ES/ 2018.03.06

Índice

Utilización del adaptador de teléfono ConnectLine	4
Comparación entre Streamer Pro y Streamer 1.4	5
Cómo recibir llamadas	6
Cómo hacer llamadas	10
Limpiar el Adaptador de teléfono	13
Información adicional	14
Garantía internacional	17

171748ES/ 2018.03.06

Utilización del adaptador de teléfono ConnectLine

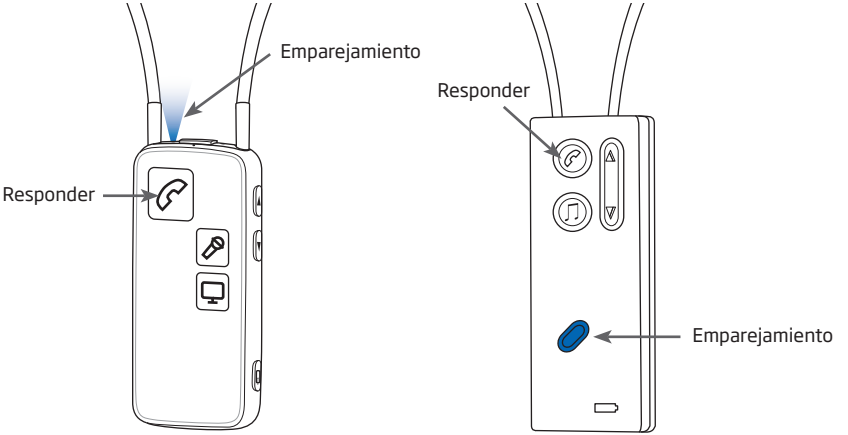
Esta solución se puede utilizar tanto para llamadas de teléfono entrantas como salientes. Durante una llamada, los audífonos se utilizan como auriculares. El Streamer (que se lleva colgado del cuello) lleva integrado un micrófono. El conjunto formado por los audífonos y el Streamer funciona, por tanto, como un kit de manos libres.

Esta parte de la guía son las "Instrucciones de uso", y explica cómo se utiliza el Streamer en conversaciones telefónicas. Comience asegurándose de que el adaptador de teléfono está instalado correctamente como se describe en la "Guía de instalación".

Para utilizar el adaptador de teléfono, el Streamer y el adaptador deben estar conectados de forma inalámbrica entre sí. Esta conexión se efectúa automáticamente, siempre y cuando el Streamer y el adaptador de teléfono estén emparejados y dentro de alcance (ver la sección "Alcance" en la página 13). El indicador del adaptador de teléfono se ilumina en azul para confirmar que está conectado al Streamer.

Comparación entre Streamer Pro y Streamer 1.4

El gráfico de abajo muestra las diferencias principales entre el Streamer 1.4 y el último modelo de Streamer Pro.
Si desea más información, consulte: www.oticon.es/connectline



Streamer Pro

Streamer 1.4

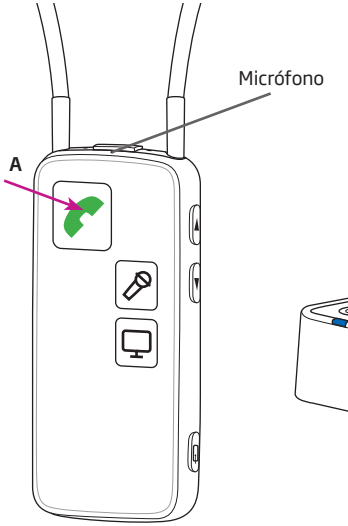
Cómo recibir llamadas

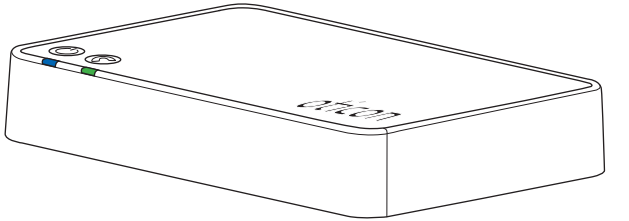
Cómo contestar a una llamada y cómo finalizarla
Compruebe que el micrófono del Streamer esté hacia arriba.

Cuando suene su teléfono fijo, usted escuchará un aviso de llamada entrante en sus audífonos. Al mismo tiempo, el indicador de teléfono del Streamer y el indicador de estado se iluminarán en verde intermitente. El indicador del adaptador de teléfono también parpadeará en verde.

Pulse brevemente el botón de teléfono del Streamer (A) para atender la llamada. Escuchará un aviso de confirmación en sus audífonos. El botón de teléfono y el indicador de estado del Streamer se quedarán encendidos en verde fijo. El indicador del adaptador de teléfono también se quedará fijo en verde.

Para colgar, pulse brevemente el botón de teléfono del Streamer. La luz verde del botón de teléfono se apagará.





Recibir una llamada			
Estado del indicador superior del Streamer Pro	**Frontal del Streamer Pro**	**Adaptador de teléfono**	**Descripción**
			El Streamer y el adaptador de teléfono están conectados.
			El teléfono suena: el indicador de estado de la parte superior del Streamer y el botón de teléfono parpadean en verde. Escuchará un aviso de llamada entrante en sus audífonos.
			Cuando acepte la llamada, escuchará un tono de confirmación, para que sepa que está atendiendo la llamada. Inmediatamente, podrá hablar y escuchar a su interlocutor.

Fijo Intermitente

Cómo hacer llamadas

Cómo hacer una llamada

Compuebe que el micrófono del Streamer esté hacia arriba.

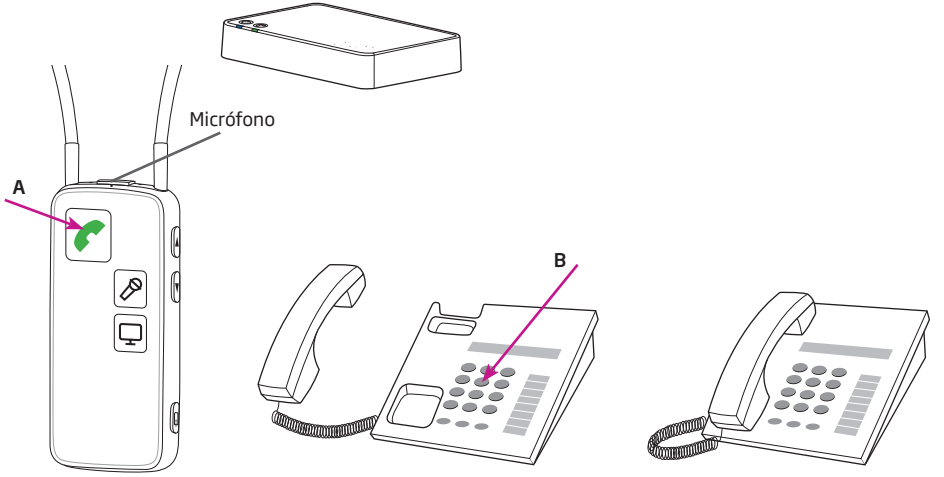
1. Para hacer una llamada, pulse brevemente el botón del Streamer (A). Oirá en los audífonos un tono continuo, que indica que puede marcar el número. El botón de teléfono del Streamer y el indicador del adaptador de teléfono se iluminarán en verde fijo.

2. Descuelgue el auricular del teléfono fijo (o, en caso de un teléfono fijo inalámbrico, pulse el botón de llamada). A continuación, marque el número (B) de forma normal para hacer una llamada.

3. En unos instantes escuchará en sus audífonos el tono de llamada, lo cual le indica que la llamada se le ha transferido al Streamer y los audífonos.

Ahora, puede colgar el auricular del teléfono fijo (o pulsar el botón "finalizar llamada" en el fijo inalámbrico).
Para colgar, pulse brevemente el botón de teléfono del Streamer.

* Nota: Asegúrese de colgar correctamente el teléfono fijo; de lo contrario, la línea dará comunicando y no podrá recibir llamadas.



Cómo hacer una llamada			
Estado del indicador superior del Streamer Pro	**Frontal del Streamer Pro**	**Adaptador de teléfono**	**Descripción**
			El Streamer y el adaptador de teléfono están conectados.
			Pulse brevemente el botón de teléfono del Streamer. Escuchará el tono de marcación en los audífonos.

Fijo Intermitente

Limpiar el Adaptador de teléfono

Utilice un paño suave y seco para limpiar el Adaptador de teléfono.

NOTA IMPORTANTE

El Adaptador de teléfono nunca se debe lavar o sumergir en agua u otros líquidos.

Información adicional

Apagar el adaptador de teléfono
Si no desea recibir llamadas de teléfono en su Streamer, apague el adaptador de teléfono pulsando el botón encender/apagar. En condiciones normales de uso, el adaptador de teléfono consume muy poco. No es necesario apagarlo.

Alcance
El adaptador de teléfono tiene un alcance de unos 30 metros (con respecto al Streamer Pro), dependiendo de las paredes y el mobiliario del lugar. Dentro de este alcance, es posible hablar por teléfono en modo manos libres con buena calidad de sonido (es decir, sin ruido en la línea).

En general, el aviso de llamada entrante se escucha a distancias de hasta 30 o 40 metros, pero es preciso acercarse un poco al adaptador de teléfono para escuchar con claridad la voz de la persona que le llama. Tenga esto en cuenta, por ejemplo, si le entra una llamada mientras trabaja en el jardín.

Control de volumen
Utilice los botones de volumen del Streamer para ajustar el nivel de volumen del teléfono en los audífonos. Para ajustar el volumen, presione brevemente los botones de subir volumen o de bajar volumen. Para subir o bajar más el volumen, pulse varias veces los botones correspondientes.

El Streamer memoriza el nivel de volumen que usted selecciona y lo utiliza en la siguiente llamada telefónica.

Para escuchar únicamente el sonido del teléfono
Cuando se utiliza por primera vez la solución de teléfono, los micrófonos de los audífonos están activos de forma predeterminada.

Si lo desea, es posible silenciar los micrófonos de los audífonos. De este modo, oirá mejor la conversación telefónica. Para silenciar los micrófonos, haga lo siguiente: en el caso del Streamer Pro, mantenga pulsados simultáneamente durante 1 segundo los botones subir volumen y bajar volumen; en el caso del Streamer, mantenga pulsado el botón subir volumen o el botón bajar volumen durante 2 segundos.

Para instrucciones de uso más detalladas sobre el Stremaer, consulte sus las instrucciones de uso del propio Streamer.

Para más información y sugerencias, consulte la información en línea sobre ConnectLine en www.oticon.es/connectline.

NOTA IMPORTANTE

Por favor consulte las instrucciones de uso de sus audífonos para los detalles de funcionamiento de su solución auditiva específica.

Garantía internacional

Su Adaptador de teléfono 2.0 está cubierto con una garantía internacional limitada por parte del fabricante durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de entrega. Esta garantía limitada cubre defectos de fabricación y de los materiales del dispositivo, pero no accesorios como pilas, cables, etc. Los problemas generados por un uso o cuidado inapropiado/incorrecto, uso excesivo, accidentes, reparaciones realizadas por un agente no autorizado, exposición a condiciones de corrosión, daños por la introducción de objetos externos en el dispositivos o ajustes incorrectos NO están cubiertos por la garantía limitada y pueden anularla. Esta garantía no afecta a ningún derecho legal aplicable según la legislación nacional de bienes de consumo. Su audioprotesista puede haberle proporcionado una garantía que amplíe esta garantía limitada. Por favor consulte con él%ella para más información.

Si necesita servicio
Lleve su Adaptador de teléfono a su audioprotesista, él/ella podrá resolver problema menores y ajustes inmediatamente.

Si este equipo causara una interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

- Recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe en un circuito diferente al del receptor.
- Consultar al fabricante o a un técnico de radio/TV cualificado.

Declaración Industry Canada
El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
1) Este dispositivo no puede provocar interferencias.
2) Este dispositivo tiene que aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración sobre exposición a radiación Industry Canada (IC): Este equipo cumple los límites IC de exposición a radiación establecidos para entornos no controlados. El usuario final debe seguir las instrucciones específicas de funcionamiento para garantizar la conformidad con las normas de exposición a radiaciones de radiofrecuencia. Este transmisor no se puede colocar ni manejar junto con cualquier otra antena o transmisor.

Por la presente, Oticon A/S declara que este Adaptador de teléfono 2.0 (BS-H200) cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

La declaración de conformidad puede obtenerse dirigiéndose a:

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dinamarca
www.oticon.global

Este producto está diseñado para conectarse al sistema público de telefonía analógica y puede funcionar en los países de la UE y la AELC.

Los residuos de los equipos electrónicos deben manipularse de acuerdo con la normativa local.

E2831

Información técnica

El Adaptador de teléfono 2.0 contiene un transmisor inalámbrico con tecnología 2.4 GHz. La energía emitida por el Adaptador de teléfono 2.0 es como máximo de 10 dBm EIRP.

El Adaptador de teléfono 2.0 cumple con los estándares internacionales respecto a transmisores de radio, compatibilidad electromágnetica y exposición humana.

Debido al limitado espacio disponible en el Adaptador de televisión 2.0 las marcas de aprobación se pueden encontrar en este documento.

EE.UU. y Canada
Este dispositivo contiene un módulo de radio con los siguientes números de indentificación:

FCC ID: UXZBSH200
IC: 8191A-BSH200

El dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC y con las RSSs de Canadá.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este equipo no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. Este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

Los cambios o modificaciones realizados al equipo que no estén aprobados expresamente por la parte responsable correspondiente podrían anular la autoridad del usuario para manejarlo. Para cumplir los requisitos de exposición a radiofrecuencias de FCC, el equipo y su antena deben estar separados 20 cm o más del cuerpo de cualquier persona. Debe evitarse cualquier configuración de uso que no cumpla esta condición.

Este dispositivo digital cumple con la ICES-003 canadiense.
NOTA: Este equipo se ha testado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, según la parte 15 de las reglas FCC.
Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. De todos modos, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta.

Emparejamiento			
Estado del indicador superior del Streamer Pro	**Frontal del Streamer Pro**	**Adaptador de teléfono**	**Descripción**
			El Streamer y el adaptador de teléfono están conectados (1).
			Streamer en modo de emparejamiento (2).
			Emparejamiento completado (4).

Fijo Intermitente

Cómo emparejar el Streamer con el adaptador de teléfono

La primera vez que se utiliza el Streamer con el adaptador de teléfono es preciso emparejar ambos equipos.

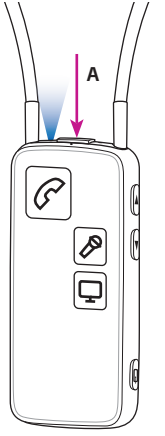
Para efectuar el emparejamiento:

1. Compruebe que el adaptador de teléfono esté encendido (está encendido si el indicador está iluminado en verde fijo).

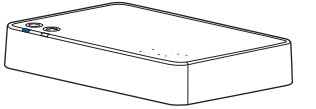
2. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado del Streamer Pro (A) o el botón de conexión del Streamer (B) durante 5-6 segundos hasta que empiece a parpadear la luz azul.

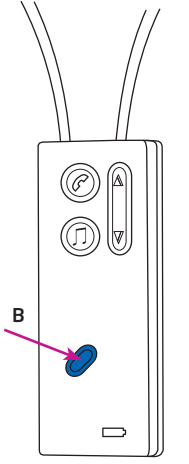
3. Coloque el Streamer sobre el adaptador de teléfono. El emparejamiento tarda en completarse entre 20 y 60 segundos.

4. El emparejamiento finaliza cuando el indicador de encendido del adaptador de teléfono y el botón de encendido/apagado del Streamer se quedan iluminados en azul. El emparejamiento se realiza sólo una vez y normalmente no hay que repetirlo.



Streamer Pro





Streamer 1.4

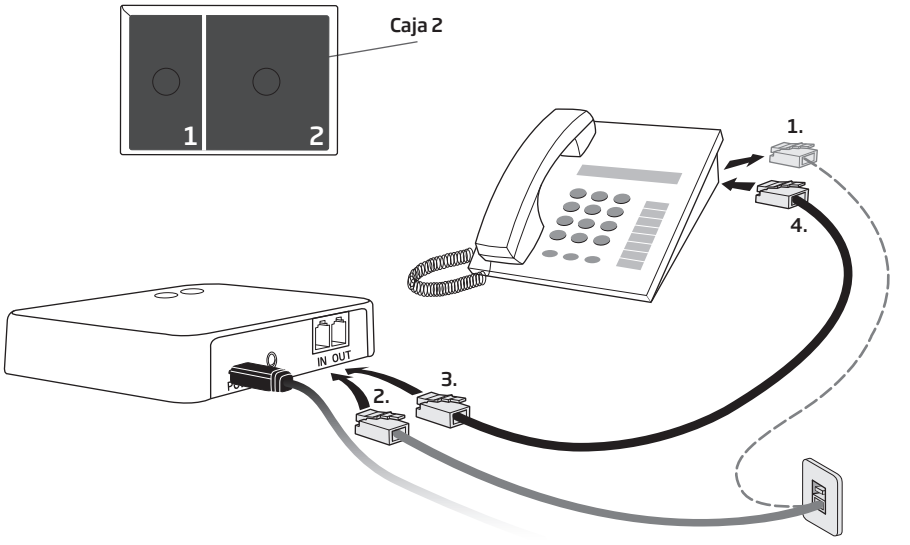
Conexión a la línea de teléfono y al teléfono fijo

Coloque el adaptador de teléfono en un lugar adecuado cerca del teléfono fijo o de su base.

1. Desconecte la línea telefónica de la base del teléfono fijo (o de la base).*
2. Conecte la toma de teléfono (de la pared) al conector “IN” del adaptador de teléfono.
3. Inserte el cable telefónico de la caja 2 en el conector “OUT” del adaptador de teléfono.
4. Conecte el otro extremo del cable telefónico al teléfono fijo (o a la base).*

Descuelgue el auricular del teléfono fijo. Debería oír el tono de marcar.

* Si su teléfono principal o la base no pueden desenchufarse de la conexión de teléfono de la pared, utilice otro teléfono o llame a un técnico para que realice la instalación.



Conexión del adaptador de teléfono a un enchufe

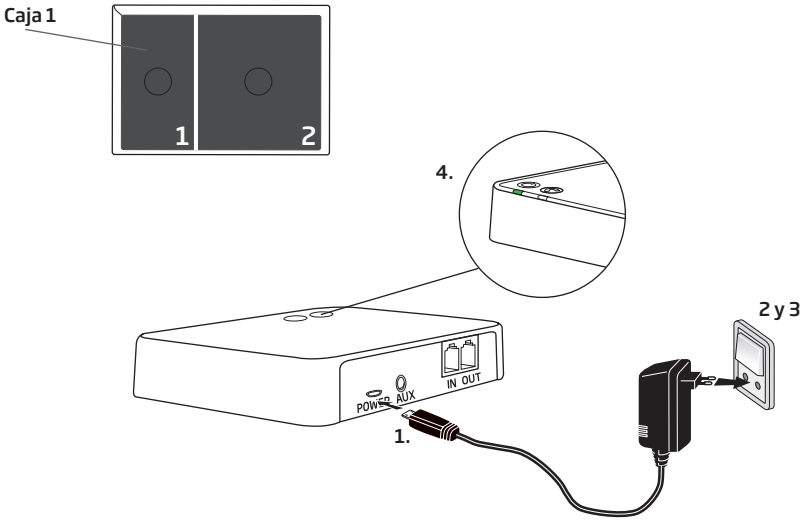
Utilice el transformador con cable USB de la caja 1

1. Inserte el conector USB del transformador en la toma de alimentación (“power”) del adaptador de teléfono.

2. Conecte el transformador a un enchufe o a otra fuente de alimentación.

3. Compruebe que el adaptador se enciende.

4. Después de unos segundos, el indicador de encendido de la parte delantera del Adaptador de teléfono ⏻ se pondrá de color verde.



Si alguien se traga alguna pieza se debe acudir inmediatamente al médico.

- El adaptador de teléfono Oticon ConnectLine Phone Adaptor 2.0 es de uso doméstico con un teléfono analógico. Oticon ConnectLine Phone Adaptor 2.0 no está diseñado para usarse con una línea de teléfono digital que forme parte de un sistema digital/comercial. El uso indebido de un sistema digital de teléfono puede resultar en un fallo de funcionalidad, un error o mal funcionamiento del adaptador de teléfono de ConnectLine y anula la garantía. Si no está seguro del tipo de sistema telefónico que tiene en casa o en su lugar de trabajo, se recomienda contactar con su proveedor de línea telefónica antes de instalar el adaptador de teléfono de ConnectLine.

Instalación

Activar el adaptador de teléfono por primera vez
Para poder utilizar el adaptador de teléfono conjuntamente con sus audífonos, primero debe conectar el adaptador a un enchufe y a una toma de teléfono.

Este manual explica paso a paso cómo instalar el adaptador de teléfono.

Todos los elementos necesarios para realizar la instalación están incluidos en el paquete del adaptador.

⚠ Advertencias

Antes de utilizar el adaptador de teléfono, debe familiarizarse con todo el contenido de este manual, así como con las advertencias generales que se indican a continuación.

Productos para conexión a equipos externos

- La seguridad de uso del adaptador de teléfono con un cable de entrada auxiliar viene determinada por la fuente externa de señal. Cuando el cable de entrada está conectado a equipos enchufados a la red eléctrica, dichos equipos tienen que cumplir las normas de seguridad EC-60065, IEC-60601, IEC-60950 u otras equivalentes.

- El adaptador de teléfono ha sido diseñado para cumplir las normas internacionales más estrictas de compatibilidad electromagnética. No obstante, puede causar interferencias con otros dispositivos médicos. Antes de utilizar el adaptador de teléfono en hospitales u otras instalaciones similares, debe pedirse permiso para ello al personal relevante.

⚠ Advertencias

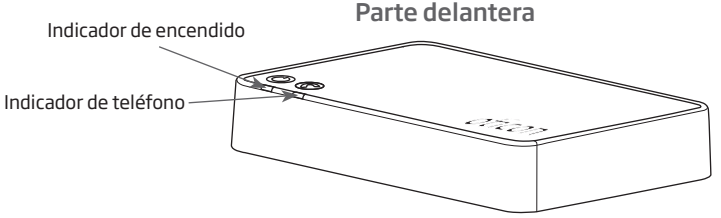
Explosivos

- la fuente de energía en su Adaptador de teléfono 2.0 no tiene energía suficiente para provocar fuego en condiciones normales de uso. El Adaptador de teléfono 2.0 no se ha testado en función de los estándares internacionales sobre entornos explosivos. Le recomendamos que no utilice su Adaptador de teléfono 2.0 en áreas donde haya peligro de explosiones.

- El adaptador de teléfono no es un juguete y, por tanto, debe mantenerse fuera del alcance de los niños y de cualquier otra persona que pueda tragarse alguna pieza o causarse lesiones de cualquier otra forma. Se debe prestar especial atención a los componentes más pequeños, con el fin de evitar que los niños puedan tragarlos y asfixiarse.

Descripción general del adaptador de teléfono

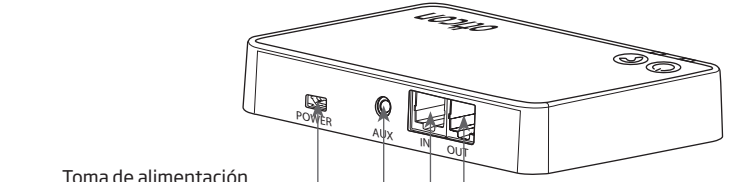
Parte delantera



Estado	Indicador de encendido	Indicador de teléfono
Encendido, sin conexión al Streamer		
Emparejándose con el Streamer		
Conectado al Streamer de forma inalámbrica		
Llamada entrante		
Conversación telefónica		
Fallo (contacte con su audioprotesista)		

Apagado Intermitente Fijo

Parte trasera



Toma de alimentación

Entrada/salida ConnectLine*

Para conexión al teléfono fijo

Para conexión a la toma de teléfono

* Para más información, consulte: www.oticon.es/connectline

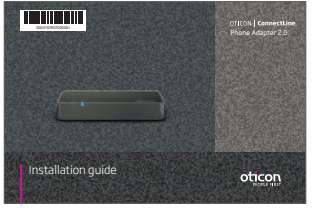
Contenido del paquete

Contenido de la caja del Adaptador de teléfono 2.0
La caja del adaptador de teléfono consta de los siguientes elementos:

Adaptador de teléfono 2.0

Toma de alimentación
(Puede variar de un país a otro)

Cable de teléfono



Esta guía (Guía de instalación e Instrucciones de uso)

NOTA IMPORTANTE

Por favor, familiarícese con el contenido de este manual antes de usar su adaptador de teléfono. Este manual contiene instrucciones e información importante sobre el uso y el manejo de su adaptador de teléfono.

Índice

Contenido de la caja	7
Descripción general del adaptador de teléfono	8
Advertencias	10
Instalación	13
Conexión del adaptador de teléfono a un enchufe	14
Conexión a la línea de teléfono y al teléfono fijo	16
Cómo emparejar el Streamer con el adaptador de teléfono	18
Información técnica	22

Gracias

Gracias por haber elegido nuestro producto como medio para mejorar su audición.

Para ayudarle en su esfuerzo, nos hemos asegurado de que este nuevo adaptador de teléfono ofrezca la más alta calidad y de que su utilización y mantenimiento sean lo más sencillos posible.

La solución ConnectLine para teléfono fijo (adaptador de teléfono) le permite utilizar sus audífonos como un kit de manos libres para hablar por teléfono desde prácticamente cualquier parte de su casa.

El sistema se describe más en detalle en la página web www.oticon.es/support. En dicha página encontrará también presentaciones interactivas, vídeos informativos y una sección de respuestas a preguntas frecuentes.

Para beneficiarse al máximo de su nuevo adaptador de teléfono, le recomendamos que lea estas instrucciones con atención antes de empezar a utilizarlo. Para cualquier consulta sobre el uso o el mantenimiento del adaptador de teléfono, contacte con su audiólogo protésico.

Uso previsto

El adaptador de teléfono 2.0 está diseñado para ser utilizado conjuntamente con un accesorio Streamer o Streamer Pro de Oticon, y con unos audífonos inalámbricos Oticon.

Esto permite al usuario del audífono comunicarse de forma inalámbrica a una conversación telefónica a través del teléfono fijo (analógico/PSTN).

0000171748000001

OTICON | **ConnectLine**
Adaptador de
teléfono 2.0

Guía de instalación

oticon
PEOPLE FIRST